



BGFE

Berufsgenossenschaft
der Feinmechanik
und Elektrotechnik

EMF - Messdienst

Berufsgenossenschaft · Postfach 51 05 80 · 50941 Köln

T.B.D. GmbH
Herrn Zajac
Gassenwiesen 23

78658 Zimmern o. R.

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom
08.10.2004

Unser Zeichen
(TR) St

Durchwahl
Steinmel -61 76
Fax -60 35

Datum
15.10.2004

Kurzmessbericht

Sehr geehrter Herr Zajac,

bei der am 15.10.2004 durchgeführten EMF-Messung an den von Ihnen gelieferten Wasserbett-
heizungen mit den Leistungen 100 W und 300 W wurden auftragsgemäß die magnetische
Flussdichte in einem Abstand von 200 mm zur Heizflächenoberfläche (bedruckte Seite)
gemessen. Dabei ergaben sich folgende Werte:

1. Flächenheizung 100 W 2,8 - 4,9 nT
2. Flächenheizung 300 W 11,2 - 24,7 nT

Die ermittelte Frequenz betrug bei beiden Heizungen 50 Hz.

Zur Bewertung der gemessenen magnetischen Flussdichten nach den „Guidelines for limiting
exposure to time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields (up to 300 GHz)“ der
International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) von 1998 ergibt sich ein
Referenzwert für die Exposition der Bevölkerung bei 50 Hz von 100.000 nT.

Für Personen mit aktivem Implantat (z.B. Herzschrittmacher) ergibt sich bei gleicher Frequenz
nach der Norm DIN VDE 0848 Teil 3-1 ein Sicherheitswert von 65.000 nT.

Beide Werte werden deutlich unterschritten!

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Dipl.-Ing. Hans-Peter Steinmel

Fachreferent EMF
Fachbereich Elektrotechnik

Gesetzliche Unfallversicherung
Körperschaft des
öffentlichen Rechts

Hausanschrift:
Gustav-Heinemann-Ufer 130
50968 Köln
Telefon (0221) 37 78-0
Telefax (0221) 37 78-60 35
Internet <http://www.bgfe.de>

Commerzbank Köln
(Bankleitzahl 370 400 44)
Konto-Nr. 1 100 155 09

IK 1205 9044 6
Ust.Nr. 222/5737/0441